

MĚSTO ÚSTÍ NAD LABEM - PARTNER SPORTU

ODDÍL PLAVÁNÍ - TJ CHEMIČKA ÚSTÍ NAD LABEM



Vás srdečně zve na

Mezinárodní plavecké závody mládeže

Internationales Jugendwettsschwimmen

32. ročník / 32. Jahrgang

Datum konání / Datum: 17.- 18.4.2010

Místo konání / Ort: Ústí nad Labem - Klíše

Rozpis soutěže / Ausschreibung

A: Všeobecná ustanovení / Allgemeine Bestimmungen:

Pořadatel / Veranstalter: Plavecký oddíl TJ Chemička Ústí nad Labem,
Černá cesta 941/2
Ústí nad Labem 400 01

Datum konání / Datum: 17. – 18. 4. 2010

Místo / Ort: Plavecká hala Klíše – Ústí nad Labem
Schwimhalle Klíše – Ústí nad Labem
Bazén 50 m, 8 drah, teplota vody 26 °C, teplota vzduchu 28-30 °C
**Schwimmbcken 50 m, 8 Startbahnen, Wassertemperatur 26 °C,
Lufttemperatur 28 – 30 °C**
Elektronické časoměrné zařízení OMEGA / elektronische Zeitmessung
mittels einer OMEGA-Anlage

Termín přihlášek / Meldeschluss:

mailem ve formátu txt 7. 4. 2010
E-Mail Anmeldungen im txt Format bis

Preferujeme: mailem ve formátu swim.base 9. 4. 2010
Wir bevorzugen: E-Mail Anmeldungen im Format swim.base

Adresa přihlášek / Die Meldungen sind zu richten an:
Petr Thiel, Slavíčková 13, ústí nad Labem, 40001
e-mail: mzplavani09@seznam.cz

Sestavení startovní listiny / Zusammensetzung der Startliste: 12.4.2010

Informace / Weitere Informationen:

Vaněček Zdeněk tel. 608 841 534
Thiel Petr tel. 606 493 083

Přijetí závodníci budou zveřejněni na www.plavanichu.wz.cz dne 12. 4. 2010 po 19.00 hod. Informace o přijetí nebudou rozesílány.

Die zugelassenen Wettkämpfer veröffentlichen wir im Internet unter der o. g. Adresse am 12. 4. 2010 nach 19.00 Uhr. Die Informationen über die Zulassung werden nicht versendet.

Prezentace / Präsentation:

V sobotu 17. 4. 2010 od 8.45 – 9.45 hod v kanceláři závodů.
Am Samstag, den 17. 4. 2009 von 8.45 bis 9.45 Uhr im Wettkampfoffice

Hospodářské podmínky / Wirtschaftsbedingungen:

Plavecké oddíly-kluby startují na vlastní náklady.

Die Schwimmvereine tragen die Kosten selbst.

Za každý přijatý start a do čtvrtka **15. 4. 2010 do 9.30 hod.** neodhlášený, uhradí při prezentaci 50,- Kč.

Für jeden zugelassenen Start, der durch Post empfangen wird und bis Donnerstag, den 15. 4. 2010 bis 9.30 Uhr nicht abgemeldet wird, wird bei der Präsentation 50,- CZK gezahlt.

Odhlášky / Abmeldungen:

Petr Thiel tel. 606 493 083

e-mail: mzplavani10@seznam.cz

Ubytování / Unterkunft:

Zajistí pořadatel na základě závazné písemné objednávky, s konkrétním požadavkem na počet nocí a počet noclehů pro objedávajícího, zaslané na adresu přihlášek. Cena ubytování cca **220,-** na osobu a noc. Neodhlášené ubytování do čtvrtka **15. 4. 2010 do 9.30 hod** se platí v plné výši dle objednávky.

Der Veranstalter organisiert auf Grund einer schriftlichen Bestellung die Unterkunft der Sportler. Es ist die Anzahl der Nächte und die Anzahl der Übernachtungen anzugeben und auf die gleiche Adresse, wie die Meldungen abzusenden. Der Preis beträgt ca. 220,- CZK pro Person und Nacht. Die Unterkunft, die bis zum Donnerstag, den 15. 4. 2009 nicht abgemeldet wird, muss in voller Höhe laut Bestellung bezahlt werden.

B. Technická ustanovení / Technische Bestimmungen:

Předpis / Vorschrift:

Závodí se podle pravidel plavání, soutěžního řádu ČSPS a ustanovení tohoto rozpisu.

Závody jsou soutěží jednotlivců. Plave se v rozplavbách bez rozdílu kategorie. Rozdělení do kategorií bude provedeno ve výsledcích.

Gekämpft wird nach den Schwimmregeln, den Wettkampfbestimmungen des Tschechischen Schwimmverbandes, sowie diesen Ausschreibungsbestimmungen. Es handelt sich um Einzelwettkämpfe. Die Laufeinteilung erfolgt ohne Kategorieberücksichtigung. Die Kategorieeinteilung wird in den Ergebnissen vorgenommen.

Startují / startberechtigt:

Přijatí závodníci po předložení platného registračního průkazu ČSPS a pozvání zahraniční plavci.

Die zugelassenen Wettkämpfer nach der Vorweisung eines gültigen Registrationsausweises des ČSPS und die eingeladenen Auslandsschwimmer.

Kategorie / Kategorie: žáci, žačky, dorostenci a dorostenky, muži a ženy
Ročníky narození / Jahrgänge und Kategorie

A2000, B 99 – 98, C 97 – 96, D 92 – 95

C. Časový program / Zeitablaufplan:

Sobota / Samstag	17.4.2010	rozplavání / Einschwimmen	10.00 hod.		
		zahájení / Beginn	10.45 hod.		
1.	100 M muži	A, B, C, D	9.	100 Z muži	A, B, C, D
2.	100 M ženy	A, B, C, D	10.	100 Z ženy	A, B, C, D
3.	50 Z muži	A, B, C, D	11.	50 P muži	A, B, C, D
4.	50 Z ženy	A, B, C, D	12.	50 P ženy	A, B, C, D
5.	50 VZ muži	A, B, C, D	13.	50 M muži	A, B, C, D
6.	50 VZ ženy	A, B, C, D	14.	50 M ženy	A, B, C, D
7.	200 P muži	B, C, D	15.	200 VZ muži	B, C, D
8.	200 P ženy	B, C, D	16.	200 VZ ženy	B, C, D
Finále disciplin 1 – 6			Finále disciplin 9 - 14		
Přestávka / Pause 60 minut					

Neděle / Sonntag	18.4.2010	rozplavání / Einschwimmen	8.00 hod.		
		zahájení / Beginn	8.45 hod.		
17.	100 P muži	A, B, C, D	23.	200M muži	B, C, D
18.	100 P ženy	A, B, C, D	24.	200M ženy	B, C, D
19.	200 Z muži	B, C, D	25.	200PZ muži	B, C, D
20.	200 Z ženy	B, C, D	26.	200PZ ženy	B, C, D
21.	100 VZ muži	A, B, C, D			
22.	100 VZ ženy	A, B, C, D			
Finále disciplin 17 – 18			Finále disciplin 21 - 22		

Erläuterungen: muži = männlich, ženy = weiblich
M = Schmetterling, Z = Rücken, VZ = Freistil, P = Brust, PZ = Lagen

**Do finále postupují kategorie C a D mužů a žen.
Ins Finale steigen die Kategorien C und D männlich und weiblich auf.**

Ceny / Wertung:

Závodníci, kteří se umístí na **1. až 3. místě** v každé disciplině obdrží diplom.
Für die Plätze 1 – 3 werden für jede Disziplin Urkunden vergeben.

Pro finálové disciplíny jsou určeny peněžité ceny v této výši:

Kategorie	C	D
1. místo	150,- Kč	200,- Kč
2. místo	100,- Kč	150,- Kč
3. místo	50,- Kč	100,- Kč

D. Závěrečná ustanovení / Schlussbestimmungen:

Pořadatel si vyhrazuje právo upravit počet rozplaveb jednotlivých disciplín tak, aby časový program závodů za jeden půlden nepřesáhl 3,5 hodiny.

Der Veranstalter hat das Recht, die Anzahl der Disziplinläufe so zu gestalten, dass der Zeitplan für einen Halbtage nicht 3,5 Stunden übersteigt.

E. Další organizační upozornění / Weitere organisatorische Hinweise:

1. Vstup na bazén bude umožněn od 9.30 hod. (17.4.2010) resp. 7.45 hod. (18.4.2010)
Eintritt in die Schwimmhalle ist von 9.30 Uhr (17.4.2010), bzw. 7.45 Uhr (18.4.2010) möglich.
 2. Zámky od šaten převezme proti podpisu vedoucí každého oddílu.
Die Schlösser zu den Umkleidekabinen erhalten die Abteilungsleiter gegen die Unterschrift.
 3. Vstup na bazén bude povolen pouze v **pantoflích a ve sportovním oblečení** (platí i pro doprovod)
Der Zutritt zum Schwimmbecken ist nur in Pantoffeln und in der Sportbekleidung möglich (gilt auch für die Begleitung).
 4. Vedoucí oddílů (trenéři) **zajistí kázeň svých svěřenců v celém průběhu závodů, jakož i na ubytovnách.**
Die Abteilungsleiter (Trainer) sichern für die Disziplin ihrer Sportler während der Dauer des Wettkampfs.
 5. Výsledky budou vyvěšovány v průběhu závodů v prostoru recepcce.
Die Ergebnisse werden im Laufe der Wettkämpfe im Bereich der Rezeption ausgehängt.
-

Žádáme všechny trenéry zúčastněných oddílů, aby svoje svěřence seznámili s výše uvedeným organizačním upozorněním, jehož dodržování přispěje ke klidnému a bezpečnému průběhu těchto závodů.

Wir bitten alle Trainer, die teilnehmen, ihre Sportler mit den o. g. Hinweisen bekanntzumachen. Dies hilft einem ruhigen und sicheren Wettkampfablauf.

Za plavecký oddíl
TJ Chemicčka Ústí nad Labem
Petr Thiel

V Ústí nad Labem, 15.2.2010